



Reg.No.: VTÚ/VTÚPV- 1326-10/2016

In Vyškov, am 11. November 2016

Ausgabe Nr 1

Anzahl der Blätter: 1

Anzahl der Anlagen: 1

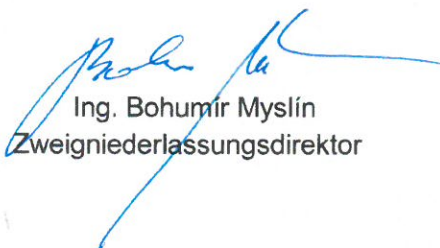
SET Stange Energietechnik GmbH
Lise Meitner Str 15
40764 Langenfeld
DEUTSCHLAND

BESTELLUNG

Hiermit bestellen wir CAMINO 8IMIL nach dem Preisangebot Nr. 11427 vom 7. November 2016.

Wir bitten Sie um die Zuschickung der Bestätigung der Bestellung.

Mit freundlichen Grüßen


Ing. Bohumír Myslín
Zweigniederlassungsdirektor

Vyřizuje: Mgr. Romana Florecová

E-mail: romana.florecova@vtusp.cz

Tel.: 910 105 509

Vojenský technický ústav, s.p.
Odštepňý závod VTÚPV
Vita Nejedlého 691
682 01 Vyškov

IČ: 24272523
DIČ: C7 24272523
Zapsán v obchodním rejstříku u MS
Praha, oddíl A, vložka 75859

Tel: 910 105 501
Fax: 910 105 499
E-mail: info@VTUPV@vtusp.cz
URL: www.vtusp.cz



"Leiser Strom aus Diesel"

- Militärstromerzeuger
- Fahrzeugstromerzeuger
- Marinestromerzeuger
- Stationäre Stromerzeuger
- Service und Ersatzteile



SET-Stange Energietechnik GmbH Lise-Meitner Straße 15 40764 Langenfeld

Vojenský technický ústav, s.p.
branch VTÚPV
Víta Nejedlého 691

CZ - 682 01 Vyskov
CZECH REPUBLIC

Order confirmation No.9133

Date:	14.11.2016
Reviewer:	Claus Dieter Stange
Phone:	Tel.: 02173/39937-10
Delivery No.:	
Your Customer No.:	917213
Your Order No.:	VTU/VTUPV-1293-3/2016
Your order at:	11.11.2016
Ordered by:	Martina Navrátilová
Your Fax No.:	

Pos	Requisition No. Your Item No.:	Article Specification	Quantity Unit	S- Price €	PU	T- Price €
1	70101-07MIL	Full totally enclosed - diesel military genset for fixed installation in shelter and vehicles	2,00 Stück ./l. Discount:25,00 % =	16.140,00 4.035,00	per 1	24.210,00
		Type: CAMINO 8MIL Power: 5,5 kW / 6,6 kVA Voltage: 230 V +/-10% Frequency: 50 Hz +/-5% Amperè: 25 A L/B/H inclusive cap. approx.650 x 500 x 600 mm Weight: 215 kg Color: RAL 6031, gloss <3%				
		Diesel engine two -cylinder, Kubota Z482, 3.000 r.p.m.. engine continuous duty 6,9 KW ICM(COP) starting system 24V TAAIR fuel consumption 260 g/kWh 100% Last Start limit temperature -32°C/+49°C Storage temperature -40°C/+71°C				
		Standard equipment: - super sound damming cap 6-parts - asynchronous generator short circuit proof, water-cooled and inclined-load-suited - cooled exhaust system in the sound damming cap - ext. muffler - ext. radiator inclusive electrical circulation pump and fan 230V - basic panel with 5 m control line - elektr. engine management with battery charge - engine management with autom. disconnection: to low oil pressure, to high temperatures, loss of water - computer-optimised arrangement of the vibration damper and integrated rubber-bonded metals 4G in all directions - power output at terminal block - manual industry standard on CD in English				

Page: 1 / 3

SET Stange Energietechnik GmbH
Lise-Meitner-Straße 15
40764 Langenfeld
Tel.: 02173/399 37-0
Fax: 02173/399 37-20
Internet: www.set-zeise.de
E-mail: info@set-zeise.de

Amtsgericht Düsseldorf
HRB 46775
Geschäftsführer: Claus Dieter Stange
Gerichtsstand Langenfeld
Es gelten ausschließlich unsere AGB's
Zoll Nr. 4898494 / Defense ID-Code DK 882
Steuernummer 135/5764/0413
Ust.Id.Nr. DE812337402

Bankverbindung:
Stadtsparkasse Haan
BLZ: 303 512 20 Konto: 215 400
IBAN: DE78 3035 1220 0000 2154 00
BIC: WELADED1HAA
National Bank
BLZ: 360 200 30 Konto: 6774199
Karten: VISA, EUROCARD, AMERICAN

Order confirmation No.9133

Pos	Requisition No. Your Item No.:	Article Specification	Quantity	Unit	S- Price €	PU	T- Price €
		- optional: Climatic compressor at auxiliary drive for climatic achievement up to 6kW Space heaters utilization that System warmth up to 8kW Starting limit temperature -40°C EMV according to STANAG					
							Delivery date:20.01.2017
2	07004-04	Frame with integrated cooling unit, silencer, Capacitor - Box With hoses, wired and filled. LxDxH 918 x 600 x 1124mm Color RAL 6031, gloss <3% External : - control Panel GPO4 10 m wire	2,00	Stück	2.180,00	per 1	3.488,00
					./ Discount:20,00 % = 436,00		
							Delivery date:20.01.2017
3	34000-00001	Control panel GP04 for standalone use Fully electronic control panel with display volt ampere frequency number of revolutions oil pressure temperature battery voltage operating hours Manuel Home incl. fue	2,00	Stück	725,00	per 1	1.160,00
					./ Discount:20,00 % = 145,00		
							Delivery date:20.01.2017
4	51203-04	EMC/EMI to Mil STD461E Special construction measures at the generator without test document	2,00	Stück	3.255,00	per 1	5.208,00
					./ Discount:20,00 % = 651,00		
							Delivery date:20.01.2017
5	50217	Fuel filter external with water separator Kubota	2,00	Stück	61,25	per 1	98,00
					./ Discount:20,00 % = 12,25		
							Delivery date:20.01.2017
6	05000-04	Packing for Camino 8 Genset Paperboard container with packaging film on pallet	2,00	Stück	82,00	per 1	164,00
							Delivery date:20.01.2017
7	5006	Freightcost CZ / VTUPV 700kg 2 pallets	1,00	mal	295,00	per 1	295,00

Page: 2 / 3

SET Stange Energietechnik GmbH
Lise-Meitner-Straße 15
40764 Langenfeld
Tel.: 02173/399 37-0
Fax: 02173/399 37-20
Internet: www.set-zeise.de
E-mail: info@set-zeise.de

Amtsgericht Düsseldorf
HRB 46775
Geschäftsführer: Claus Dieter Stange
Gerichtsstand Langenfeld
Es gelten ausschließlich unsere AGB's
Zoll Nr. 4898494 / Defense ID-Code DK 882
Steuernummer 135/5764/0413
Ust.Id.Nr. DE812337402

Bankverbindung:
Stadtsparkasse Haan
BLZ: 303 512 20 Konto: 215 400
IBAN: DE78 3035 1220 0000 2154 00
BIC: WELADED1HAA
National Bank
BLZ: 360 200 30 Konto: 6774199
Karten: VISA, EUROCARD, AMERICAN

Order confirmation No.9133

Pos	Requisition No. Your Item No.:	Article Specification	Quantity	Unit	S- Price €	PU	T- Price €
Delivery date:20.01.2017							

Warenwert:	34.623,00
MwSt 19%:	0,00
Endbetrag inkl. MwSt.:	34.623,00

Terms of delivery:Incoterms® 2010 EXW: EX Works Langenfeld
Terms of payment:50% after order confirmation / 50% before delivery
Way of delivery:per forwarding agency

Calculation

The calculation is based on your inquiry 2 units power generating sets in 1 delivery lot.

Pricing

The embarrassing price gets on as a package price, under the condition that all performed components are ordered in the respective kit, with price stand 12/31/2016 plus to the delivery date or performance time valid VAT ex works
For deliveries after the 12/31/2016 we reserve ourselves a price adaptation.

Delivery date

Min. 8 weeks after placing of order.

Guarantee

The guarantee begins with the delivery or report of the dispatch readiness to the client and amounts 24 months, or 1000 operating hours. Workbench guarantee.

Acceptance / quality assurance

The acceptance / quality assurance of the offered assemblies follows according to the current construction stand in the plant of the manufacturer.

The delivery / performance follows, untill differently agrees, on the basis of the "general delivery terms and sales terms of the SET GmbH" (version January, 2011).

SET-Stange und SET Stromerzeuger GmbH

are certificated companies according to safety standards authority after German Institute for Standardization ISO 9001:2008.

Kind regards

Claus Dieter Stange